

Pamplona, 25 de enero de 2017

Iruña, 2017ko urtarrilaren 25a.

Sr./Sra. Alcalde/sa:

Alkate jn./and.:

Por la presente quería informarle de las actividades que realizarán el Instituto Navarro del Euskera-Euskarabidea y el Departamento de Educación de cara a la prematrícula de Educación Infantil y Primaria para el curso 2017-2018.

Gutun honen bidez, 2017-2018 ikasturteko Haur eta Lehen Hezkuntzaren aurrematrikulaziora begira, Euskaren Nafar Institutua - Euskarabideak Hezkuntza Departamentuarekin batera antolatu dituen jardueren berri eman nahi dizugu.

Las familias habrán de realizar la prematrícula entre el 13 y el 17 de febrero.

Familiek aurrematrikula otsailaren 13tik 17 bitarte egin beharko dute.

Con la reforma de la Ley Foral del Vascuence por el Parlamento de Navarra en 2015, se amplió la posibilidad de ofrecer el modelo D también en el sistema público de enseñanza de la zona no vascófona.

Nafarroako Parlamentuak 2015ean Euskaren Foru Legea aldatzearen ondorioz, D eredu eskaintzeko aukera eremu ez euskalduneko hezkuntza sistema publikora ere zabaldu zen.

El Departamento de Educación ha definido un total de 14 centros públicos de referencia (véase anexo I) al objeto de agrupar las demandas de las familias interesadas en la escolarización en euskera. Precisamente para dar toda la información necesaria a las familias, Euskarabidea organizará junto con el Departamento de Educación 18 reuniones informativas (14 en centros públicos y 4 en ikastolas). Adjunta le enviamos la relación de localidades y centros educativos, con las fechas y horarios en los que se realizarán las reuniones (véase anexo II).

Hezkuntza Departamenduak erreferentziazen 14 ikastetxe publiko (ikus I. eranskina) zehaztu ditu euskarazko irakaskuntzan interesa duten familien eskaerak batzeko ikastetxe horietan. Gurasoei informazio osoa ematearren hain zuen, Euskarabideak Hezkuntza Departamentuarekin batera 18 informazio-saio antolatuko ditu (14 ikastetxe publikoetan eta 4 ikastoletan). Honekin batera herrien eta ikastetxeen zerrenda, saioen datak eta ordutegiak eta guzti, doazkizu (ikus II. eranskina).

Le agradeceríamos que difundiese esta información entre el vecindario de su localidad y, concretamente, entre las familias que tengan niños y niñas que comenzarán su escolarización en Educación Infantil (con 3 y 4 años) el próximo septiembre. Es importante que los padres y madres interesados acudan a estas reuniones para poder recibir información y aclarar las dudas que puedan tener al respecto.

Si desea más información puede dirigirse al teléfono 848 42 60 54 de Euskarabidea o enviar un correo electrónico a esta dirección:
sustapena@navarra.es

Le agradezco su colaboración y aprovecho para saludarle atentamente.

Informazio hau herriko jendartean zabaltzea eskertuko genizuke, zehazki heldu den irailean Haur Hezkuntzan (3 eta 4 urteko) haurrak eskolatzeko dituzten familien artean. Garrantzitsua da interesa izan dezaketen gurasoak saioetara joatea, beharrezko informazioa jasotzeko eta zalantzak argitzeko.

Argibide gehiago nahi izanez gero, Euskarabideko 848 42 60 54 telefonora dei dezakezu edo mezua sustapena@navarra.es helbide elektronikora bidali.

Lagunza eskertzen dizut. Adeitasunez.

Mikel Arregi Pérez



Director Gerente del Instituto Navarro del Euskera - Euskarabidea
Euskarabidea - Euskaren Nafar Institutuko zuzendari kudeatzailea

ANEXO I

MUNICIPIOS ADSCRITOS A LOS CENTROS DE
REFERENCIA DEL MODELO D EN LA ZONA NO
VASCÓFONA

I. ERANSKINA

EREMU EZ EUSKALDUNEAN D EREDUKO
ERREFERENTZIAZKO ZENTRUETARA
ATXIKITUTAKO UDALERRIAK

Allo - CPEIP “La Cruz”: Dicastillo, Arróniz, Morentin, Aberin, Barbarin, Luquin, Lerín.

Ancín- CPEIP “San Fausto”: Murieta, Legaria, Oco, Abaigar, Olejua y Etayo

Caparroso - CPEIP “Virgen del Soto”: Marcilla, Cadreita, Falces, Milagro, Villafranca, Carcastillo, Mélida, Murillo El Cuende, Murillo El Fruto, Santacara.

Castejón - CPEIP “Dos de Mayo”: Valtierra, Arguedas.

Cintruénigo - CPEIP “Otero de Navascués”: Corella, Fitero.

Larraga - CPEIP “San Miguel de Larraga”: Berbinzana, Miranda de Arga.

Lodosa - CPEIP “Ángel Martínez Baigorri”: Sartaguda, Sesma, Mendavia, Lazagurría, Viana, Aguilar de Codés, Aras, Bargota, Cabredo, Genevilla, Lapoblación, Marañón, Azagra, Andosilla, Cárcar, San Adrián.

Los Arcos - CPEIP “Santa María”: Armañanzas, Azuelo, Desojo, El Bust, Espronceda, Mendaza, Mirafuentes, Mues, Nazar, Piedramillera, Sansol, Sorlada, Torralba del Río, Torres del Río.

Mendigorria - CPEIP “Julián María Espinal Olcoz”: Artajona.

Noáin - CPEIP “San Miguel”: Unciti, Ibargoiti, Beriáin, Biurrun-Olcoz, Galar, Tiebas-Muruarte de Reta.

Peralta - CPEIP “Juan Bautista de Irurzun”: Funes.

Sangüesa/Zangoza – CPEIP “Luis Gil”: Eslava, Ezprogui, Gallipienzo, Javier, Leache, Lerga, Liédena, Petilla de Aragón, Yesa, Lumbier, Castillo-Nuevo, Romanzado, Urraúl Bajo, Aibar, Cáseda, Sada.

Tafalla - CPEIP “Marqués de la Real Defensa”: Garínoain, Leoz, Olóriz, Orísoain, Pueyo, San Martín de Unx, Unzué, Barasoáin, Garínoain, Beire, Olite, Pitillas, Ujué.

Tudela - CPEIP “Elvira España”: Ablitas, Buñuel, Cascante, Barillas, Tulebras, Monteagudo, Murchante, Ribaforada, Cabanillas, Fustiñana, Fontellas, Cortes.

El resto de localidades de la zona no vascófona que acuden a centros de la zona media o zona vascófona siguen adscritos como hasta ahora.

Eremu ez euskalduneko gainerako udalerriek, eremu mistora edo eremu euskaldunera atxikitakoak, orain arte bezala jarraituko dute.

ANEXO II

CHARLAS INFORMATIVAS

Del 30 de enero al 9 de febrero

II. ERANSKINA

INFORMAZIO HITZALDIAK

Urtarrilaren 30etik otsailaren 9ra

Localidad / Herria	Centro educativo / Ikastetxea	Día / Eguna	Hora / Ordua
Lodosa	CPEIP "Angel Martínez Baigorri"	L 30 A	17:00
Lodosa	Ibaialde Ikastola	L 30 A	18:30
Castejón	CPEIP "Dos de Mayo"	L 30 A	17:00
Caparroso	CPEIP "Virgen del Soto"	M 31 A	17:00
Cintruénigo	CPEIP "Otero de Navascués"	M 31 A	17:00
Tafalla	CPEIP "Marqués de la Real Defensa"	M 1 A	17:00
Tafalla	Garces de los Fallos Ikastola	M 1 A	18:30
Ancín	CPEIP "San Fausto"	M 1 A	17:00
Tudela	CPEIP "Elvira España"	J 2 O	17:00
Allo	CPEIP "La Cruz"	J 2 O	17:00
Los Arcos	CPEIP "Santa María"	V 3 O	17:00
Sangüesa/Zangoza	CPEIP "Luis Gil"	V 3 O	17:00
Noáin/Noain	CPEIP "San Miguel"	L 6 A	17:00
Larraga	CPEIP "San Miguel de Larraga"	L 6 A	17:00
Mendigorría	CPEIP "Julián María Espinal Olcoz"	M 7 A	17:00
Peralta	CPEIP "Juan Bautista de Irurzun"	M 7 A	17:00
Sangüesa/Zangoza	Zangotzako Ikastola	J 9 O	16:30